

北京市朝阳区安定路 100 号院摇光里 100 号
陈月苑原惠惠园原惠惠园原惠惠园·缘

白话二十四史

明摇史

大明帝国史话

(七)

谢圣明摇黄立平

中国华侨出版社

目 录

杨鹤传	员
陈奇瑜传	缘
熊文灿传	愿
郑崇俭传	璫
邵捷春传	璫
高斗枢传	璫
卢象升传	璫
傅宗龙传	璫
汪乔年传	璫
孙传庭传	璫
宋一鹤传	源
蔡懋德传	璫
南居益传	璫
李邦华传	缘
吴麟征传	璫
高名衡传	逦
鹿善继传	璫
曹文诏传	璫
周遇吉传	璫
黄得功传	璫
艾万年传	施
猛如虎传	璫
尤世威传	愿
马世龙传	璫
张可大传	愿

秦良玉传	愿
满桂传	猿
赵率教传	愿
曹变蛟传	愿
左良玉传	猿
贺人龙传	猿
高杰传	愿
刘泽清传	圆
祖宽传	源
史可法传	近
高弘图传	猿
张慎言传	愿
徐石麒传	员
解学龙传	源
左懋第传	苑
朱大典传	员
张国维传	源
张肯堂传	苑
曾樱传	园
袁继咸传	猿
金声传	苑
陈子龙 夏允彝传	园
杨廷麟传	圆
万元吉传	猿
张家玉传	员
陈邦彦传	猿
苏观生传	猿
吕大器传	愿

樊一衡传	员园
堵胤锡传	员源
朱天麟传	员远
吴贞毓传	员怨
何腾蛟传	圆源
瞿式耜传	圆园
陈灌传	圆远
方克勤传	圆远
吴履传	圆苑
史诚祖传	圆愿
谢子襄传	圆怨
贝秉彝传	圆掘
万观传	圆掘
叶宗人传	圆员
王源传	圆员
翟溥福传	圆圆
李信圭传	圆猿
张宗琯传	圆源
李骥传	圆缘
李湘传	圆远
赵豫传	圆苑
曾泉传	圆愿
周济传	圆怨
范希正传	圆怨
段坚传	圆园
陈钢传	圆员
丁积传	圆员
田铎传	圆圆

唐侃传	國園
汤绍恩传	國猿
徐九思传	國源
庞嵩传	國緣
张淳传	國苑
陈幼学传	國苑
范祖干传	國懇
叶仪传	國懇
谢应芳传	國園
汪克宽传	國員
梁寅传	國員
赵汭传	國園
薛瑄传	國猿
胡居仁传	國緣
余佑传	國苑
蔡清传	國苑
罗钦顺传	國懇
曹端传	國懇
吴与弼传	國園
陈真晟传	國園
吕柟传	國猿
邵宝传	國源
杨廉传	國苑
马理传	國苑
魏校、王应电、王敬臣传	國懇
潘府传	國園
崔铣传	國員
何瑋传	國園

唐伯元传	國猿
黄淳耀传	國源
陈献章传	國緣
娄谅、夏尚朴传	國远
贺钦传	國苑
陈茂烈传	國憲
湛若水传	國怨
邹守益传	國園
钱德洪传	國園
王畿、王艮传	國園
欧阳德传	國源
罗洪先传	國緣
程文德传	國远
吴悌传	國苑
何廷仁传	國憲
王时槐传	國憲
许孚远传	國怨
尤时熙传	國員
邓以赞、张元忬传	國員
孟化鲤、孟秋传	國猿
来知德传	國源
邓元锡传	國緣
刘元卿传	國远
章潢传	國远
孔希学传	國苑
杨维桢传	國憲
胡翰传	國怨
苏伯衡传	國園

王冕传	圖園
戴良传	圖員
王逢传	圖園
危素传	圖園
张以宁传	圖源
赵壘传	圖緣
张孟兼传	圖緣
徐一夔传	圖阮
赵撝谦传	圖苑
陶宗仪传	圖愿
顾德辉传	圖愿
孙作传	圖熙
袁凯传	圖熙
高启传	獮園
杨基传	獮園
王行传	獮景
孙蕡传	獮園

杨鹤传

杨鹤，字修龄，武陵人。万历三十二年（~~1604~~）~~1604~~进士。初任雒南知县，后调往长安。

四十年（~~1604~~）~~1604~~，杨鹤升任御史，上书请太子在东宫里接受教学，并且说：“近来，皇上的爱女被宫中的奴才欺负，驸马爷在街市上受人毒打，到宫中告状告不进去，上书也到不了皇上手中。上下情况不通真是到了极点！”当时寿宁公主的女婿冉兴让被掌家宫女梁盈女、宦官彭进朝等殴打、欺辱，公主多次告状告不到神宗跟前，兴让把衣冠挂在长安门上就走了，所以杨鹤提到了这件事。

不久杨鹤外出管理两淮盐法，巡按贵州。贵州跟乌撒接壤，乌撒距离四川南部的叙州有一千里，很难管制。土官安云龙死后，他本家的人跟沾益的安效良争夺官印，打了三十年的仗，最后被效良得到了，效良的父亲绍庆又占据着沾益州，这两处地方都是四川、云南、贵州的咽喉地。杨鹤奏请把乌撒割出，归入贵州，这样距离近好管一些，可以消除后患，朝廷讨论时决定不下来。不久效良起来作乱，恰如杨鹤所说的那样。贵州的土官有上百个，水西的安氏地盘最大，但土地、户口、贡赋等都没有账目可查。杨鹤于是传令宣慰安位把情况都登记注册，连同首领、目把、主名，承袭的源委，都上交给了有关部门。从此以后这些地方的簿牒才明朗化，有弄虚作假的情况也容易查对了。事后，杨鹤不等朝廷批准径自回乡去了，很久以后才回朝。

杨镐的四路辽东军战败后，杨鹤推荐熊廷弼、张鹤鸣、李长庚、薛国用、袁应泰说：“辽东军事的失败，是因为没有了解到敌我双方的情况，丧师辱国误在经略；不熟悉战机，就马上催战，错误在辅臣；没有很好地加以调度，对战事束手无策，错误在于兵部。皇上

自己优柔不决，也是皇上自己耽误的事。”当权的大官讨厌他说话太直，打算借别的事把他赶走，杨鹤于是自己称病离开了。正好父亲死了，居家守丧。天后初年，朝廷起用杨鹤为太仆少卿，又提升为右佥都御史，让他去巡抚南安、赣州。他尚未上任，母亲又死了，广宁的战事又失败了，魏忠贤因为杨鹤庇护过廷弼，把他给除了名。

崇祯元年（~~1628~~），朝廷召杨鹤出任左佥都御史，又提升为左副都御史。杨鹤上书说：“谋求天下大治的要领在于培植元气。自从进行大规模战争、兵役以来，经常不断地对下边进行加派，目前公私财力交困，百姓的元气受到了伤害。自从辽左、贵州、四川兵败失控后，暴骨成丘，封疆的元气受到了伤害。自从朝廷里缙绅结党，彼此倾轧以来，谋逆的宦官乘机出来，打击好人，士大夫的元气受到了伤害。现在的国家就如同大病初愈，身上脉络还没调养好，风邪病毒容易侵染，治理的办法在于培植元气。”当时人们把这些话当成了名言。

在此之前，辽左发生战争，逃兵怕被治罪不敢归队，聚到一起抢劫。到这时，关中经常闹饥荒，地方官府不对百姓加以抚恤。白水有一个叫王二的人出来纠集群众，用墨汁涂了脸，闯进澄城，杀掉了知县张耀采。从此以后府谷的王嘉胤、汉南的王大梁、阶州的周大旺等群贼蜂拥而起，三边的饥军又起来响应他们，这就成了明末流寇作乱的开端。那个时候，天下多年太平，现在突然发生战乱，人们缺乏坚强的思想准备。大官僚讨厌听到有贼作乱的消息，说什么：“这只是几个饿死鬼罢了，慢慢地他就自行平息了。”

第二年，陕西总督武之望死掉。很长时间廷臣都没人肯去接任，大家公推杨鹤过去。庄烈帝召见杨鹤，向他询问方略。杨鹤回答说：“清慎自持，抚恤将士而已。”庄烈帝于是任命杨鹤为兵部右侍郎，让他接替之望总督陕西三边军务。杨鹤到任时大梁、大旺、王二已被铲除，但是跟着起来的贼寇更多了。杨鹤一向有清廉的

名声,但是他不懂得军事。这年冬天,京师戒严,延绥、宁夏、甘肃、固原、临洮的五位总兵官都因为勤王出兵到京师去了。延绥的部队半路上逃回来,甘肃的部队也发生哗变,他们担心被杀头,都和贼兵联合,贼寇的声势更大了。

三年(无年)正月,王左挂等攻打宜川,被知县成材打退,转攻韩城。韩城官军没有将领,杨鹤任命参政洪承畴领兵抵御,俘获、斩杀了三百多人,韩城之围解除了。贼兵开往清涧。杨鹤接连上书朝廷请让各位大将返回驻地,没有结果,就起用了原先的将领杜文焕出来任职。二月,延安知府张鞬、都司艾穆在延川进逼贼兵,收降了贼首王子顺、张述圣、姬三儿。另外的贼首王嘉胤洗掠了延安、庆阳,杨鹤隐瞒下来,没有上报,又给降贼王虎、小红狼、一文青、掠地虎、混江龙等颁布免死文书,把他们安置在延绥、河曲一带。这些贼兵照旧奸淫、抢掠,当地官府却不敢过问。贼寇的祸乱就这样造成了。

七月,嘉胤打下黄甫、清水、木瓜之后,又攻占府谷,文焕将他打跑,贼寇涌进了山西。已经接受招安的贼首王左挂因为白汝学来攻打绥德州,打算从中接应,阴谋暴露后,巡按李应期与承畴设计在绥德诛除左挂,派出的五十七个人都死掉了。十二月,贼首神一元攻占了新安、宁塞、柳树涧等城堡。宁塞是文焕的住家之处,他的族人大都被杀了。

第二年正月,贼兵放弃宁塞,攻占了保安。一元死后,他的弟弟一魁围攻庆阳,打下了合水。杨鹤得知后移驻宁州。一魁请接受招安,杨鹤把他送回合水交给知县蒋应昌。其他贼首拓先龄、金翅鹏、过天星、田近庵、独头虎、上天龙等也先后归降,杨鹤在城楼上摆了一张皇上的座席,让这些贼首跪拜,口喊万岁,然后宣读皇上的指示,命令他们发下誓言,或归伍,或归农,永不作贼。这些贼首假意答应了,杨鹤马上就赦免了他们的罪行。于是群盗都把他这个总督看作儿戏。杨鹤又因为一魁的势力最强大,就把他的女

婿请到军帐中，同吃同住，一魁果然来降，杨鹤列举他十大罪状，一魁就磕头请罪，杨鹤就宣读诏书赦免了他，给他封了一个官职，把他的部队四千多人安排在宁塞，派守备吴弘器防护他们。文焕听说后感叹说：“宁塞一战，贼兵惧怕我逃走了。现在贼兵假装投降，这位杨公就相信了，把名城给强盗当资产。我的族人能跟这些贼挤住在一个地方吗？”于是带着自己的族人离开了。

五月，杨鹤移驻耀州。贼兵打下金锁关，杀害了都司王廉。七月，其他贼首李老柴、独行狼攻下了中部，田近庵率领六百人把守着马栏山呼应他们。降贼一魁的手下茹成名特别桀骜不驯，杨鹤命令一魁在耀州诱杀了他，他的同伙们这下犯了疑心，胁迫着一魁反叛了。御史谢上宾上书朝廷说：“杨鹤说庆阳一带招安的局面已经形成，贼兵都给疏散了。中部的贼兵难道是从天上掉下来的？”朝廷把他的奏疏交给巡按御史吴甡加以核对后汇报，吴甡上奏说杨鹤主张招安，误国不浅。庄烈帝恼了，把杨鹤逮捕入狱，判为充军袁州。

七年秋天，杨鹤的儿子嗣昌被任命为宣府、大同、山西总督，嗣昌上书推辞说：“我的父亲杨鹤因为这么个总督被充军已经三年了，我怎么有心再任这个职务。”庄烈帝以措辞委婉的诏书回复了他，但是不肯赦免杨鹤的罪。八年冬天，杨鹤死在充军的驻地，嗣昌请加以抚恤，庄烈帝恢复了杨鹤的官位，但不加优恤。

杨鹤早先因为尤世禄在宁夏的大捷，升任兵部尚书、太子少保，荫封子孙世袭锦衣千户。十年，朝廷评论贺虎臣在宁夏大捷的功劳时，给杨鹤追加官衔为太子少傅。十三年又因为评论甘肃的战功，任命杨鹤的一个儿子入官。

杨鹤的堂弟杨鹗，崇祯四年（1631）~~是~~进士。担任御史时，以才干出了名，升为顺天巡抚。京师失陷后，回到南方，福王用他当兵部右侍郎，总督四川、湖北军务。

陈奇瑜传

陈奇瑜，字玉铉，保德州人。万历四十四年（~~1616~~）进士。初任洛阳知县。天启二年（~~1622~~）升任礼科给事中。杨涟弹劾魏忠贤时，奇瑜也曾上书猛烈抨击忠贤。六年春，奇瑜由户科左给事中出任陕西副使，又升为右参政，负责守护南阳。

崇祯元年（~~1628~~），奇瑜升为按察使，不久先后担任陕西左、右布政使。五年，升为右佥都御史，接替张福臻巡抚延绥。当时大盗神一魁、不沾泥等已被诛除，可是他们的余党还很多，当地年景不好，饥荒严重，很多百姓跟随了贼兵。第二年五月，奇瑜上书极力诉说了酈州、延安到镇城千里之间饥荒、盗贼的严重情况，庄烈帝下诏免除了延安、庆阳地区的田租。奇瑜于是派遣副将卢文善讨伐、斩杀了截山虎、柳盗跖、金翅鹏等人。不久，他又派遣游击常怀德杀了薛仁贵，参政戴君恩斩了一条龙、金刚钻、开山鹞、黑煞神、人中虎、五阎王、马上飞，都司贺思贤斩了王登槐，巡检罗圣楚斩了马红狼、满天飞，参政张伯鲸斩了满鹅，活捉了黄参耀、隔沟飞，守备阎士衡斩了张聪、樊登科、樊计荣、一块铁、青背狼、穿山甲、老将军、二将军、满天星、上山虎，把总白士祥斩了扫地虎，守备郭金城斩了扒地虎、括天飞，守备郭太斩了跳山虎、新来将、就地滚、小黄莺、房日兔，游击罗世勋斩了贾总管、逼上天、小红旗，其他将领斩了草上飞、一只虎、一翅飞、云里手、四天王、薛红旗、独尾狼，各路贼首基本上斩尽了。奇瑜于是上书说：“流贼作乱，根源在于年成不佳，饥荒逼人，形成于首恶的煽动、诱惑，以至于两府三路都成了强盗窝。现在我们没有损失一个士兵，也没有拉断一根弓弦，捉斩了一百七十多个贼头及其党羽一千多人。头目除掉，余党自然就会散去。过去那些斩木揭竿起来暴乱的，现在就要背着锄头犁耙

种地去了。’庄烈帝嘉奖了他，让他开列有功将士的名单报上去。

延绥的群贼大多解体了，只有钻天哨、开山斧占据永宁关。永宁在镇城东部，前面有山阻隔，下面濒临黄河，几年都打它不下。奇瑜认为这个地方不能靠硬拼攻取，就暗中挑选精锐士兵，扬言接到了总制的檄文要出兵远征，命令贺人龙率领他们向西，自己殿后，直抵延川，然后策马向东，喊道：‘朝着我指的方向，前进！’悄悄地飞奔进山。贼兵没有料到官军到来，惊慌而逃。官军烧了他们的老窝，斩获一千六百多首级，两位贼首都被杀死。后来又派兵进攻，杀掉了金翅鹏、一座城，斩获五百五十个首级。延水流域的群贼这才全部剿灭了，奇瑜的声名顿起，威震关、陕。此后群贼都集中到了山西。流窜到黄河北部、畿南地区来。冬天冰很厚，贼寇从滹池渡过黄河，践踏了河南、湖广，又进一步窥视四川。

第二年，朝廷讨论认为各镇、巡抚事权不一，应设置一名大臣统管，大多数人推荐了洪承畴。因为承畴正督管三边军务，不能替换下来，于是朝廷提升奇瑜为兵部右侍郎兼右佥都御史，总督陕西、山西、河南、湖广、四川军务，专门惩办流贼。奇瑜传令各地将领会师陕州。在这之前，老回回、过天星、满天星、闯塌天、混世王五大营贼兵从湖北进入四川，打下了夔州，为险要地势所阻挡，又返回湖北，兵分三路：一路进犯均州，开往河南；一路进犯郧阳，开往浙川；一路进犯金漆坪，渡过黄河后进犯商南。奇瑜于是骑马到均州，传令四位巡抚联合讨伐。陕西的练国事驻军商南，遏止他们向西北去。郧阳的卢象升驻军房县、竹山，遏止他们西逃。河南的元默驻扎在卢氏，阻止他们逃往东北。湖广的唐晖驻军南漳，阻止他们逃向东南。奇瑜然后同象升一起率领将士从竹谿到达平利的乌林关，途中十多次作战，斩获贼兵首级一千七百多。过了七天，在乜家沟大败贼军，斩获一千零八十多首级。总兵邓玘功劳最大。过后，又在竹谿设下埋伏，连续开战，斩获三百多首级。到狮子山，斩获七百二十多首级。其他将领杨化麟、杨世恩、周任凤、杨正芳

等分路追杀贼兵，抓住了贼首闯王、翻山虎等人。

奇瑜上书说：“湖北境内多次告捷，一时大的盗贼几乎削平了，那些逃窜到深山中去的，我带领乡兵引路把每个山洞都搜到，湖北慢慢就会得到平静的地面了。”庄烈帝嘉奖并慰劳了他。奇瑜于是率领副将刘迁等人搜索竹谿、平利的残余骑兵，追到五狼河，抓住贼首十二个人。派参将贺人龙等追击了八天八夜到达紫阳，贼兵死去的人数多达一万以上。

在此之前，贼兵进入四川，又从四川进入陕西，从阳平关奔向巩昌，承畴在秦州抵御，贼兵于是渡过两当，突袭占领了凤县，然后分兵两路：一路向汉中，抄小路进犯城固、洋县；一路由凤县奔向宝鸡、汧阳。这时在平利、洵阳间的贼兵有数万人，从四川进入西乡的有二三万人。进犯城固、洋县的贼兵又向东攻占了石泉、汉阴，会集在汉中、兴安，窥视商州和雒南。这个时候，奇瑜因为湖广的贼寇剿平了，就击鼓向西进军，认为剩下的贼兵不值一剿。派游击唐通防守汉中，保护藩王；派参将贺人龙、刘迁、夏镐扼守略阳、沔县，防止贼兵西逃；派遣副将杨正芳、余世任扼守襄城，防止贼兵北逃；奇瑜自己率领副将杨化麟、柳国镇等驻扎在洋县，防止贼兵东逃；又发布檄文给练国事、卢象升、元默，要求他们分别把守要害地带，截击敌人逃窜。

贼寇见官军四面会集，十分害怕，全部逃进了兴安的车厢峡，李自成、张献忠等大头目都在里边。车厢峡四面山石陡峭，中间长达四十里，易进难出。贼兵误入其中，山上的居民扔下石头打击他们，有的扔下火把，山口垒起了石寨，切断了他们的通路。又下了二十天大雨，弓箭都丢失了，马没有草吃，死去的人数超过了一半。这个时候只要官军逼上去，可以全部歼灭他们。自成等看到形势逼迫，采用了他的同伙顾君恩的诡计，用重宝贿赂了奇瑜身边的人以及各位将领，假装求降。奇瑜没有深思，就同意了，先后收编了三万六千多贼兵，全部加以慰劳，然后遣送回乡务农。平均每一百

人派一个安抚官护送,发布檄文要求所经过的州县拿出粮草供应他们,递接遣送他们还乡,各地将领不得拦截,以免破坏招安的事情。这些贼兵没有遭受大的损伤,投降并非真的,走过栈道后就不接受管制了,把五十多个安抚官杀了个净,然后攻占州县,关中的一带又大为震动。

奇瑜后悔自己失策,就把罪名推到别人身上以求卸责。贼兵刚刚反叛时来到凤翔,哄骗驻军打开城门,守城的士兵知道他们是在诈骗,就骗说用绳索拉他们上去,杀死了先上去的三十六个人,其余的贼寇一哄而走了。他们进犯宝鸡,也被知县李嘉彦挫败。奇瑜就弹劾嘉彦及凤翔乡官孙鹏等破坏了招安的事局,抚按官也对招安怀有二心。庄烈帝恼了,严厉批评了抚按官,逮捕了嘉彦、孙鹏及士绅、百姓五十多人。奇瑜又请求朝廷传令陕西、郧阳、湖广、河南、山西的五位巡抚各自把守要害地带,有失守的就治他们的罪,试图以此来为自己分担过失。后来他又委罪于练国事,国事也被逮捕入狱。给事中顾国宝弹劾奇瑜贻误封疆大事,庄烈帝下诏让奇瑜解除官职,等候调查。御史傅永淳又弹劾奇瑜解陇州之围时虚报了斩敌人数,庄烈帝就下诏把奇瑜除了名,让锦衣官把他逮捕,加以审讯。九年六月,奇瑜被贬,充军边疆去了。

当初奇瑜在南阳做官时,唐王杀了他的长子,并且想一同废除其长子的儿子聿键。靠了奇瑜的帮助,长孙的地位才得以保住,后来聿键在福建自立为帝,想召奇瑜去做东阁大学士,因为道路遥远,奇瑜没有收到任命令,死在了家里。

熊文灿传

熊文灿,贵州永宁卫人。万历三十五年(1607)中进士。初任黄州推官,后来升为礼部主事,又做过郎中。出使琉球举行加封典

礼后回来,先后升为山东左参政、山西按察使、山东右布政使。因守丧弃官回乡,从此把家迁往薪水去了。

崇祯元年(1628),文灿起任福建布政使,未上任就在三月里改官任右佥都御史,巡抚福建。福建沿海原本有许多大盗,从袁进、李忠投降后,杨六、杨七及郑芝龙又相继起来。总兵官俞咨皋招降了杨六、杨七,芝龙还像原来一样猖獗。不过芝龙常打败都司洪先春,却放着不追,抓获官军一名游击,但不杀他,咨皋被打败后也放他逃离不追。当权者知道芝龙可以招安,就派使者过去劝降了他。文灿到来后,对芝龙很好,使他能够为自己所用。芝龙的同伙李魁奇两次投降又两次反叛,芝龙追击并活捉了他。海边的战事刚慢慢平息下来,而钟斌又起来作乱了。钟斌当初也曾接受过招安,后来又反叛,攻打福州。文灿引诱他到泉州,命令芝龙打败了他。不久把他逼到大洋里,钟斌投海死了。福建多次平息大盗都是芝龙出的力,文灿也得到记功,提升了官级。

五年(1632)二月,朝廷提升文灿为兵部右侍郎兼右佥都御史,总督两广军务,兼巡抚广东。在此之前,海盗钟凌秀投降后又反叛,被芝龙抓获,他的同伙战败后进入长汀,转移到江西所属的城镇去进行掳掠,文灿传令芝龙多次打败了他们。福建因为有红夷作乱,海盗刘香趁这个机会接连进犯福建、广东的沿海城市,庄烈帝为此批评了文灿。文灿不能讨平贼兵,就打算招降它,贼兵也假装同意他的招安。参政洪云蒸,是长沙人,起初在广西做参政,曾经搜捕过凌秀的余党,斩获过三十多首级,把贼窝全部给捣毁了。文灿竟命令云蒸与副使康承祖,参将夏之本、张一杰进入贼船中宣布指示,结果他们都给扣作人质。文灿怕自己获罪,上书说是这几位大臣相信贼兵的话,自投罗网。给事中朱国栋上书弹劾文灿,庄烈帝下诏贬了文灿的官,让他戴罪办贼,立功自赎。八年,芝龙联合广东部队在田尾岛附近的远洋中进攻刘香。刘香胁持着云蒸要求官兵停止进攻,云蒸大声喊叫说:“我誓死报国,你们马上打,勿